

CEZ: 2011/843
ZDV/3/37-40a

KÚPNO PREDAJNÁ ZMLUVA č.: 24576-12923
(ďalej len „ZMLUVA“)

uzatvorená v súlade s ustanovení § 409 a nasl. Zákona č. 513/1991 Z.z., Obchodný zákonník, v platnom znení dnešného dňa, mesiaca a roku medzi nižšie uvedenými stranami:

KUPUJÚCI: Železiarne Podbrezová a.s.

so sídlom: Koláreň 35, 976 81 Podbrezová

IČO: 31 562 141

DIČ: SK2020458704

Bankovné spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Č.ú.: **0303250605/0900**

Zastúpená: Ing. Ľubor Schwarzbacher – člen predstavenstva a technický riaditeľ

Ing. Marian Kurčík – podpredseda predstavenstva a ekonomický riaditeľ

(ďalej len KUPUJÚCI)

vo veciach zmluvných:

vo veciach technických:

PREDÁVAJÚCI: Struers GmbH, organizační složka

zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C , vložka 241 01

so sídlom v Prahe, Havlíčkova 361, Roztoky u Prahy, Česká republika.

IČO: 26 77 12 09

DIČ: CZ26 77 12 09

Bankovné spojenie: **UniCredit Bank Slovakia a.s.**, Krížna 50, 821 08 Bratislava

Slovenská republika

Č.ú.: **8999973014/1111**

IBAN: **SK82 1111 0000 0089 9997 3014**

SWIFT: **UNCRSKBX**

zastúpená p. Ing. Davidom Černickým, zodpovedným zástupcom

(ďalej len PREDÁVAJÚCI)

Zmluvné strany sa na základe úplného konsenzu o všetkých nižšie uvedených ustanoveniach dohodli na ZMLUVE toho to obsahu a znenia:

I. Predmet zmluvy

PREDÁVAJÚCI sa zaväzuje dodať KUPUJÚCEMU predmet kúpy – **Zariadenia na prípravu vzoriek**“ a to v rozsahu a špecifikácii, ktorá je uvedená v ponuke predávajúceho č.: 24576-12923 zo dňa 11.01.2011., ktorá tvorí prílohu č. 1 a neoddeliteľnú súčasť ZMLUVY (ďalej len „PREDMET KÚPY“) a previesť na KUPUJÚCEHO vlastnícke právo k PREDMETU KÚPY.

1. Súčasťou PREDMETU KÚPY a kúpnej ceny podľa čl. III ZMLUVY je taktiež dokumentácia v českom jazyku, záruka 24 mesiacov od dodania predmetu zákazky, inštalácia zariadenia a zaškolenie obsluhy KUPUJÚCEHO v potrebnom rozsahu v sídle kupujúceho.
2. KUPUJÚCI sa zaväzuje zaplatiť PREDÁVAJÚCEMU kúpnu cenu a v súlade s touto ZMLUVOU PREDMET KÚPY prevziať.

II. Dodacie podmienky

1. Termín dodania PREDMETU KÚPY je najneskôr do 8 týždňov od podpisu zmluvy. Miestom dodania PREDMETU KÚPY je adresa KUPUJÚCEHO: Železiarne Podbrezová a.s., Koláreň 35, 976 81 Podbrezová - SR.
2. Náklady na dopravu PREDMETU KÚPY do miesta dodania sú súčasťou kúpnej ceny podľa čl. III ZMLUVY.
3. Dodaním PREDMETU KÚPY sa rozumie jeho odovzdanie KUPUJÚCEMU v mieste dodania podľa odst. 3 ZMLUVY, spolu s riadne vyplneným dodacím listom a dokumentáciou.
4. Bezodkladne po dodaní PREDMETU KÚPY zabezpečí PREDÁVAJÚCI inštaláciu s uvedením zariadenia do prevádzkového stavu. O úspešnom dokončení inštalácie a uvedením zariadenia do prevádzkového stavu bude zmluvnými stranami spísaný protokol, ktorý bude


Ing. Milan Srnka FND.

podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Dňom úspešného uvedenia zariadenia do prevádzkového stavu sa pri tom rozumie deň podpísania vyššie spomínaného protokolu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

5. Zaškolenie obsluhy KUPUJÚCEHO prebehne v termíne vopred dohodnutom zmluvnými stranami.

III. Kúpna cena

1. Kúpna cena PREDMETU KÚPY je stanovená dohodou zmluvných strán a je vo výške **104,000.00 Euro bez DPH** (jednostoštyritisíc euro)
Čiastka DPH pri sadzbe 20% je vo výške: 20,800.00 Euro
Celková čiastka PREDMETU KÚPY vrátane DPH je vo výške 124,800.00 Euro (jednostodvadsaťštyritisíc osemsto euro), v rozsahu ponuky zo dňa 11.01.2011.
2. Cena podľa odst. 1 tohto článku ZMLUVY je pevná a môže byť zmenená iba formou písomného číslovaného dodatku k tejto ZMLOUVE podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Úhrada kúpnej ceny bude uskutočnená na základe faktúry vystavenej PREDÁVAJÚCIM a doručenej KUPUJÚCEMU s nasledujúcou splatnosťou.
Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť najneskôr do 30 dní od prebratia zariadenia, čoho dokladom je riadne podpísaný oboma stranami preberací protokol oprávnenými osobami. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle ustanovení § 12 z.č. 588/1992 Sb. v platnom znení. V opačnom prípade je KUPUJÚCI oprávnený do informácií o splatnosti, faktúru vrátiť a PREDÁVAJÚCI je povinný vystaviť novú faktúru spĺňajúcu vyššie spomínané požiadavky. V takomto prípade nie je KUPUJÚCI povinný splniť úhradu platby v spomínanom časovom rozsahu.
4. Zaplatením sa rozumie odpísanie čiastky z účtu KUPUJÚCEHO v prospech účtu PREDÁVAJÚCHO.
5. V prípade omeškania KUPUJÚCEHO so zaplatením kúpnej ceny je PREDÁVAJÚCI oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania.
6. Pokiaľ zhotoviteľ bude v oneskorení s dodaním, inštaláciou a s uvedením zariadenia do prevádzkového stavu predmetu kúpy, je kupujúci oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania.

IV. Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody

Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na PREDMETE KÚPY prechádza na KUPUJÚCEHO dodaním PREDMETU KÚPY a uhradením faktúry.

V. Platnosť ZMLUVY

Platnosť ZMLUVY môže byť ukončená:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán
- b) odstúpením so strany KUPUJÚCEHO v prípade podstatného porušenia ZMLUVY alebo príslušnej právnej úpravy PREDÁVAJÚCIM, písomným oznámením z nižšie uvedených dôvodov, s účinnosťou dňom jeho doručenia PREDÁVAJÚCEMU. V pochybnostiach sa dňom doručenia rozumie 3. deň nasledujúceho po dni podania oznámenia k poštovej preprave.

Podstatným porušením zmluvy sa rozumie najmä:

omeškanie PREDÁVAJÚCEHO s dodaním PREDMETU KÚPY, jeho inštaláciou alebo uvedením zariadenia do prevádzkového stavu dlhším ako 5 dní.



Ing. Milan Srnka PND.

VI. Záruky

1. PREDÁVAJÚCI týmto poskytuje KUPUJÚCEMU na PREDMET KÚPY záruku v rozsahu 24 mesiacov odo dňa úspešného uvedenia zariadenia do prevádzkového stavu PREDMETU KÚPY.
2. KUPUJÚCI má voči PREDÁVAJÚCEMU tieto práva vyplývajúce zo záruky:
 - a) právo na bezplatné odstránenie reklamovaných poškodení najneskôr do 14 dní od ich uplatnenia
 - b) právo na dodanie náhradného alebo chýbajúceho dielu, príp. náhradného PREDMETU KÚPY
 - c) právo na odstúpenie od ZMLUVY, písomným oznámením, s účinnosťou dňom jeho doručenia PREDÁVAJÚCEMU, ak sú poškodenia takého rozsahu, že znemožňujú alebo podstatne sťažujú užívanie PREDMETU KÚPY k obvyklému účelu. V pochybnostiach sa dňom doručenia rozumie 3. deň po dni podania oznámenia k poštovej preprave.
3. Voľba medzi nárokmi podľa odst. 2 toho to článku ZMLUVY náleží KUPUJÚCEMU. Ten je povinný oznámiť PREDÁVAJÚCEMU voľbu svojho nároku bez zbytočného odkladu. Dňom uplatnenia nároku z reklamácie sa rozumie deň doručenia oznámenia PREDÁVAJÚCEMU, v pochybnostiach sa dňom doručenia rozumie tretí deň po dni podania oznámenia k poštovej preprave alebo deň odoslania správy pomocou faxu alebo e-mailu.
4. Reklamácie sa uplatňujú písomným oznámením zaslaným poštou alebo faxom alebo e-mailom na adresu PREDÁVAJÚCEHO.
5. Záručná doba podľa odst. 1 toho to článku ZMLUVY sa predlžuje o dobu trvania závady, tj. od uplatnenia nahlásenia do jej úplného odstránenia. U vymenených dielov začína odo dňa ich výmeny nová záručná doba, v rozsahu podľa odst. 1 toho to článku ZMLUVY.

VII. Rozhodné právo a riešenie sporov

1. Vzťahy vyplývajúce z tejto ZMLUVY a s nimi súvisiace právne dôsledky vrátane otázok ich platnosti a eventuálne následky jej neplatnosti sa riadia českým právom, hlavne obchodným zákonníkom (zákon č. 513/1991 Sb. v znení neskorších predpisov).
2. Strany sa zaväzujú, že veškeré spory sa budú snažiť riešiť cestou zmierenia. Nepodarí sa odstrániť cestou zmierenia spor týkajúci sa vzťahov z tejto ZMLUVY, bude tento spor rozhodnutý Mestským súdom v Prahe.



Ing. Milan Srnka PhD

VIII. Závěrečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto ZMLUVE je možné uskutočniť iba písomne a za obojstranného súhlasu zmluvných strán.
2. Ak sa vyskytnú udalosti, ktoré jednej alebo oboom zmluvným stranám čiastočne alebo úplne znemožnia plnenie ich povinností podľa ZMLUVY, sú povinný sa o tom bez zbytočného meškania informovať a spoločne podniknúť kroky k ich prekonaniu. Nesplnením tejto povinnosti vzniká nárok na náhradu škody pre stranu, ktorá sa porušenia zmluvy v tomto bode nedopustila.
3. Ak je alebo stane sa niektoré ustanovenie tejto ZMLUVY neplatným či neúčinným, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Namiesto neplatného či neúčinného ustanovenia sa použijú ustanovenia obecné záväzných právnych predpisov upravujúcich otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Strany sa tak zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím výsledkom najlepšie zodpovedá zámeru ustanovenia neplatného, resp. neúčinného a účelu a zmyslu tejto ZMLUVY.
4. Táto ZMLUVA nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obooma zmluvnými stranami
5. Táto ZMLUVA je vyhotovená v dvoch origináloch v slovenskom jazyku, každý s platnosťou originálu, z nich každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

V Roztokách u Prahy dňa: 14.01.2011

V Podbrezovej dňa: 15.1.2011



Za predávajúceho
Ing. David Černický
zodpovedný zástupca

 **Stuers** GmbH

Havlíčkova 361, 252 63 Roztoky u Prahy
Tel: +420 233 312 625, Fax: +420 233 312 640
DIČ: CZ26771209



Za kupujúceho



Ing. Milan Smka PhD.